



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/23095
30 de septiembre de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno tengo el honor de comunicarle que la aviación estadounidense prosigue sus violaciones del espacio aéreo iraquí, tal como se describe a continuación:

Primero

1. En la jornada del 26 al 27 de septiembre de 1991, la aviación estadounidense continuó violando el espacio aéreo iraquí con fines de reconocimiento y de provocación. Participaron en las operaciones 24 aviones que se dividieron en nueve formaciones de dos aparatos cada una, otra formación integrada por tres aviones, y tres aparatos que volaban en solitario. Los aviones volaban a una velocidad de 700 a 900 kilómetros por hora, a una altura de 2.500 a 20.000 metros. Los aparatos sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Rawanduz, Zakho, Shanjsi, y Tall 'Afar.

2. A las 9.45 horas, hora local, del 26 de septiembre de 1991 un objetivo aéreo penetró 10 kilómetros en el espacio aéreo iraquí desde Kuwait, al sur del aeropuerto de Artawi, a una velocidad de 180 kilómetros por hora.

Segundo

1. En la jornada del 27 al 28 de septiembre de 1991 la aviación estadounidense prosiguió sus violaciones del espacio aéreo iraquí, con fines de reconocimiento y de provocación. Tomaron parte en estas operaciones 32 aparatos, que se dividieron en 14 formaciones de dos aparatos cada una y otra formación integrada por cuatro aviones. Los aparatos se desplazaban a una velocidad de 600 a 720 kilómetros por hora, a una altura de 1.500 a 8.000 metros.

2. Los aviones sobrevolaron los sectores de Mosul, Arbil, Dehok, Tall 'Afar, Farawya, Zakho, Rawanduz, Dukan y 'Ain Zalah.

Le agradecería que hiciera distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Embajador
Representante Permanente